



Trainer table

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch



English	3 – 5
Čeština	6 – 8
Slovenčina	9 – 11
Magyar	12 – 14
Deutsch	15 – 17



Dear customer,

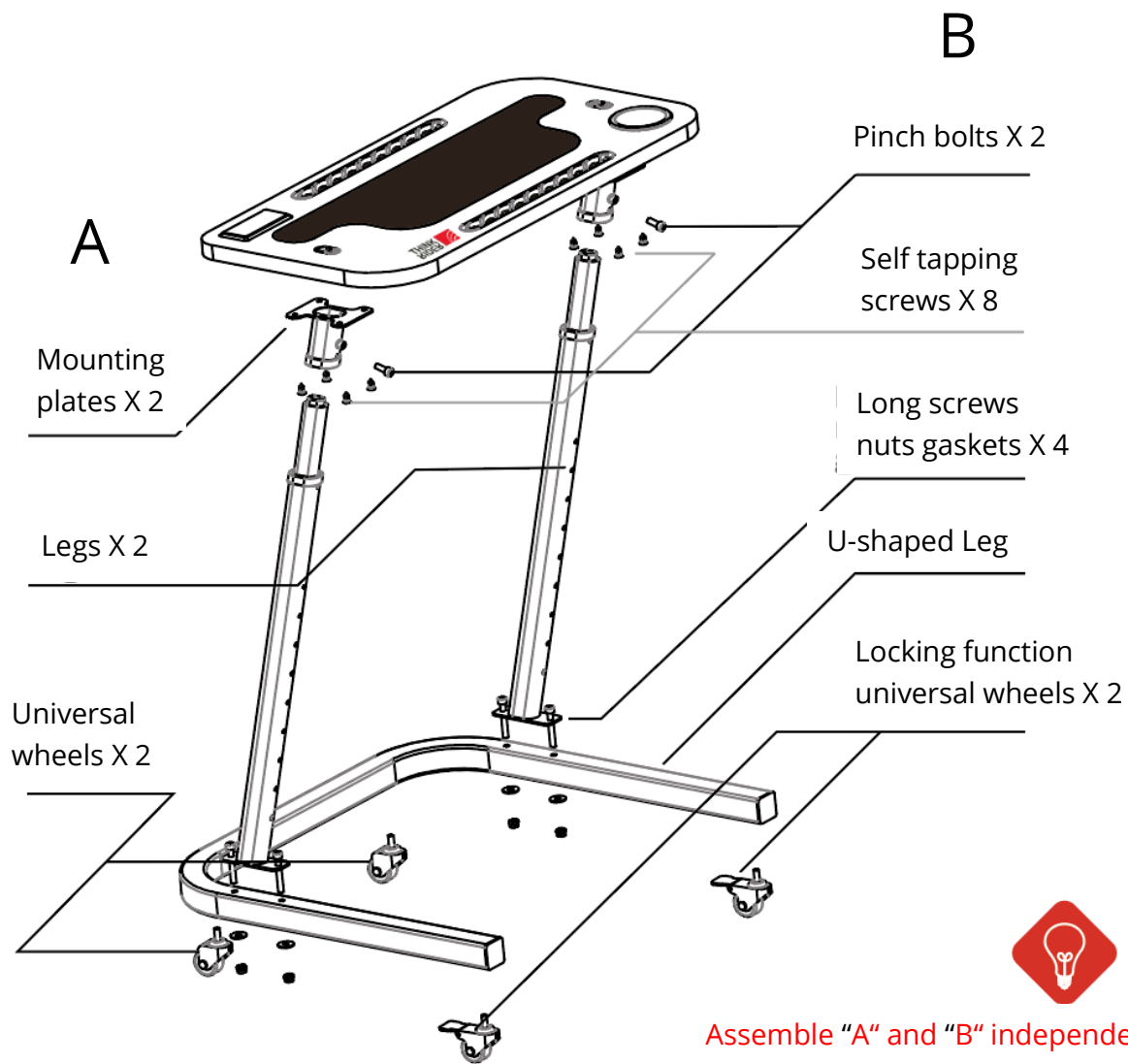
Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz





- Assembly of part "a": place the table on a flat surface with the table facing down and install the two mounting plates on the table with the 8 self tapping screws provided. Please refer to the legend for the inclination direction of the mounting plates.
- Screw the two pinch bolts into the mounting plates shallowly so that they do not exceed the inner wall of the mounting plates.
- Put the assembled "a" aside, and then assemble "B".
- Four universal wheels are installed under the U-shaped leg, two universal wheels are locking function are on the side of U-shaped opening, and the other two universal wheels without locking function are on the opposite side of U-shaped opening.
- Install the two legs on the U-shaped leg by using the matching four long screws, nuts and gaskets. Refer to the legend and pay attention to the position of screws , nuts and gaskets and the inclination direction of the legs. Pay attention to the four screws are not locket, slightly fixed.
- Install the assembled "A" to "B" according to the direction of the legend. The two legs pass through the mounting plates and the buttons on the legs protrude above the desktop.

- Lock the two pinch bolts on the mounting plates to fix the mounting plates and the leg and the locking force is 3nm.
- The four screws fixing the U-shaped leg and the leg are locked to fix the leg and the U-shaped leg.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.



Vážený zákazníku,

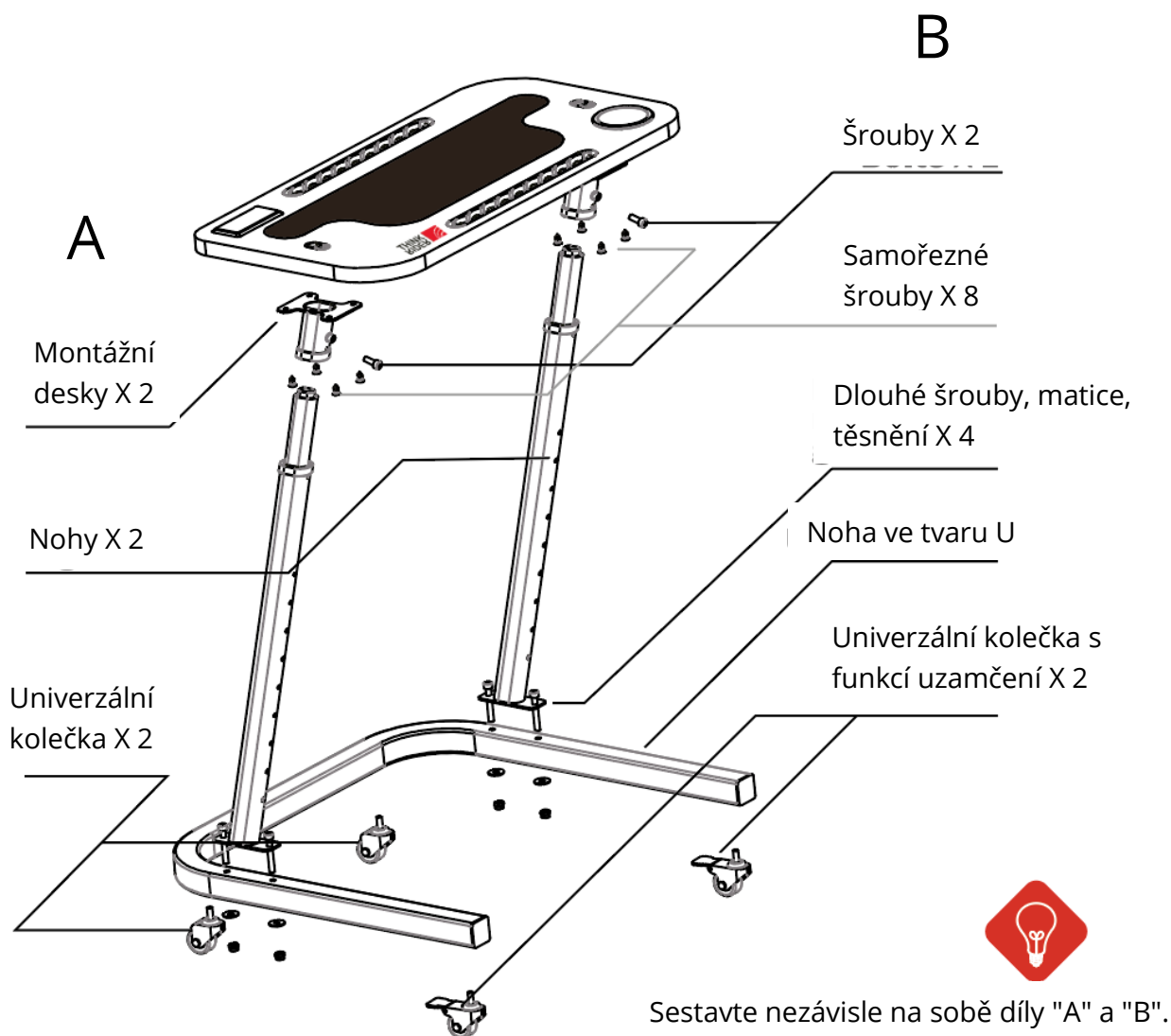
Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.

✉ www.alza.cz/kontakt

☎ +420 225 340 111

Dovozce Alza.cz a.s. , Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz





- Montáž dílu "A": umístěte stůl na rovný povrch směrem dolů a namontujte obě montážní desky na stůl pomocí 8 samořezných šroubů, které jsou součástí dodávky.
- Dva šrouby zašroubujte do montážních desek mělce, aby nepřesahovaly vnitřní stěnu montážních desek.
- Sestavený díl "A" odložte stranou a poté sestavte díl "B".
- Čtyři univerzální kolečka jsou instalována pod nohou ve tvaru U, dvě univerzální kolečka s blokovací funkcí jsou na straně otvoru ve tvaru U a další dvě univerzální kolečka bez blokovací funkce jsou na opačné straně otvoru ve tvaru U.
- Pomocí čtyř odpovídajících dlouhých šroubů, matic a těsnění namontujte obě nohy na nohu ve tvaru U. Věnujte pozornost umístění šroubů, matic a těsnění a směru sklonu nohou. Dbejte na to, aby čtyři šrouby nebyly moc utažené, jen mírně pevné.
- Sestavený díl "A" namontujte do dílu "B". Obě nohy procházejí montážními deskami a tlačítka na nohách vyčnívají nad pracovní plochu.
- Zajistěte dva šrouby na montážních deskách, abyste upevnili montážní desky a nohu, přičemž zajišťovací síla je 3 nm.
- Čtyři šrouby upevňující nohu ve tvaru U a nohu jsou zajištěny, aby se noha a noha ve tvaru U upevnily.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.



Vážený zákazník,

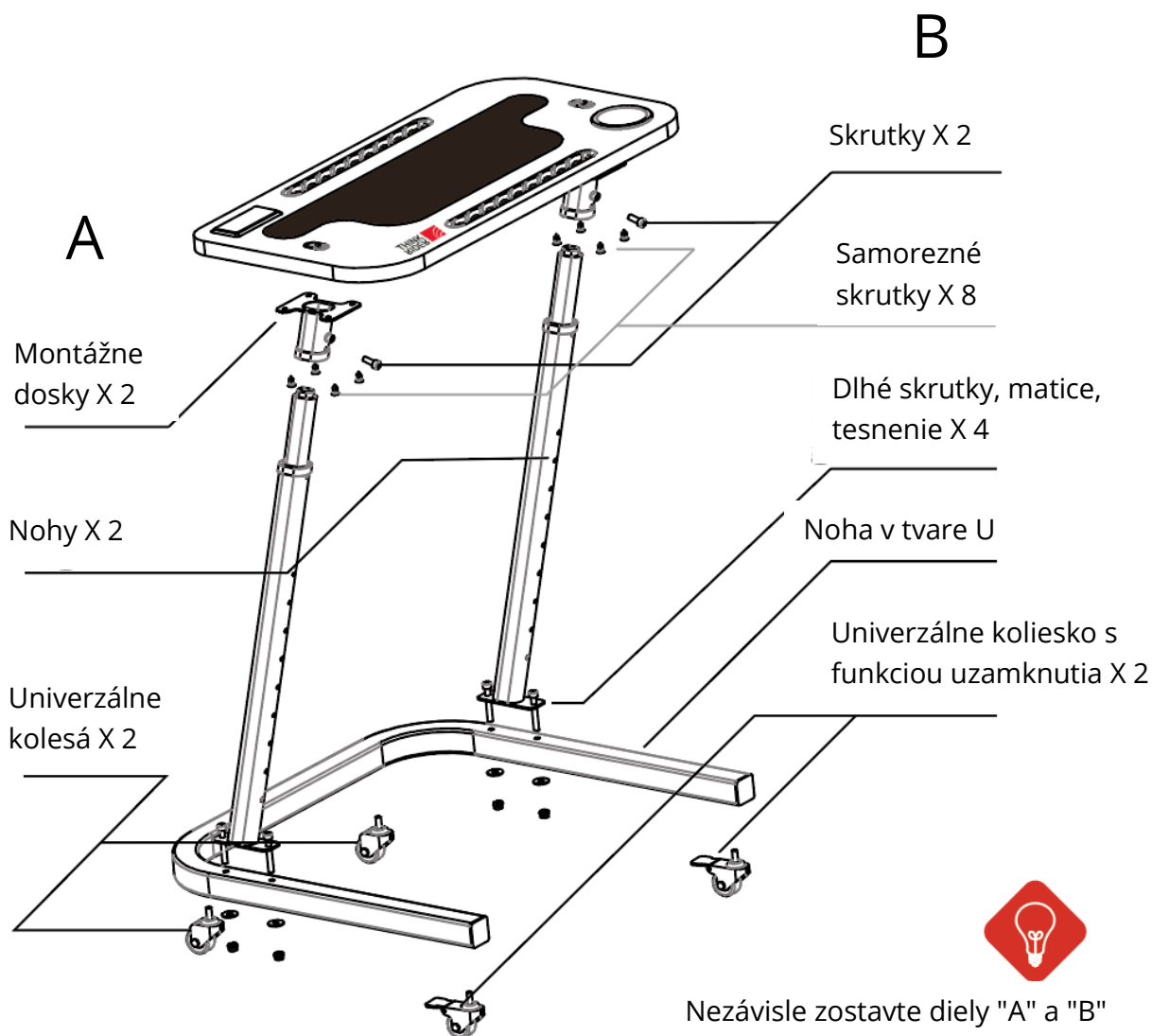
ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.

✉ www.alza.sk/kontakt

☎ +421 257 101 800

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz





- Montáž dielu "A": umiestnite stolík na rovný povrch smerom dole a namontujte obe montážne dosky na stolík pomocou 8 samorezných skrutiek, ktoré sú súčasťou dodávky.
- Dve skrutky zaskrutkujte do montážnych dosiek plytko, aby nepresahovali vnútornú stenu montážnych dosiek.
- Zostavený diel "A" odložte bokom a potom zostavte diel "B".
- Štyri univerzálne kolieska sú inštalované pod nohou v tvare U, dve univerzálne kolieska s blokovacou funkciou sú na strane otvoru v tvare U a ďalšie dve univerzálne kolieska bez blokovacej funkcie sú na opačnej strane otvoru v tvare U.
- Pomocou štyroch zodpovedajúcich dlhých skrutiek, matíc a tesnení namontujte obe nohy na nohu v tvare U. Venujte pozornosť umiestneniu skrutiek, matíc a tesnení a smeru sklonu nôh. Dbajte na to, aby štyri skrutky neboli veľmi utiahnuté, len mierne pevné.
- Zostavený diel "A" namontujte do dielu "B". Obe nohy prechádzajú montážnymi doskami a tlačidlá na nohách vyčnievajú nad pracovnú plochu.
- Zaistíte dve skrutky na montážnych doskách, aby ste upevnili montážne dosky a nohu, pričom zaistovacia sila je 3 nm.
- Štyri skrutky upevňujúce nohu v tvare U a nohu sú zaistené, aby sa noha a noha v tvare U upevnili.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.sk sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je nutné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno reklamáciu uznať, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na ktorý je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami a pod.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (napr. batérií atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetu, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie za účelom zmeny alebo rozšírenia funkcií výrobku oproti zakúpenej konštrukcii alebo použitie neoriginálnych súčastí.



Kedves vásárló,

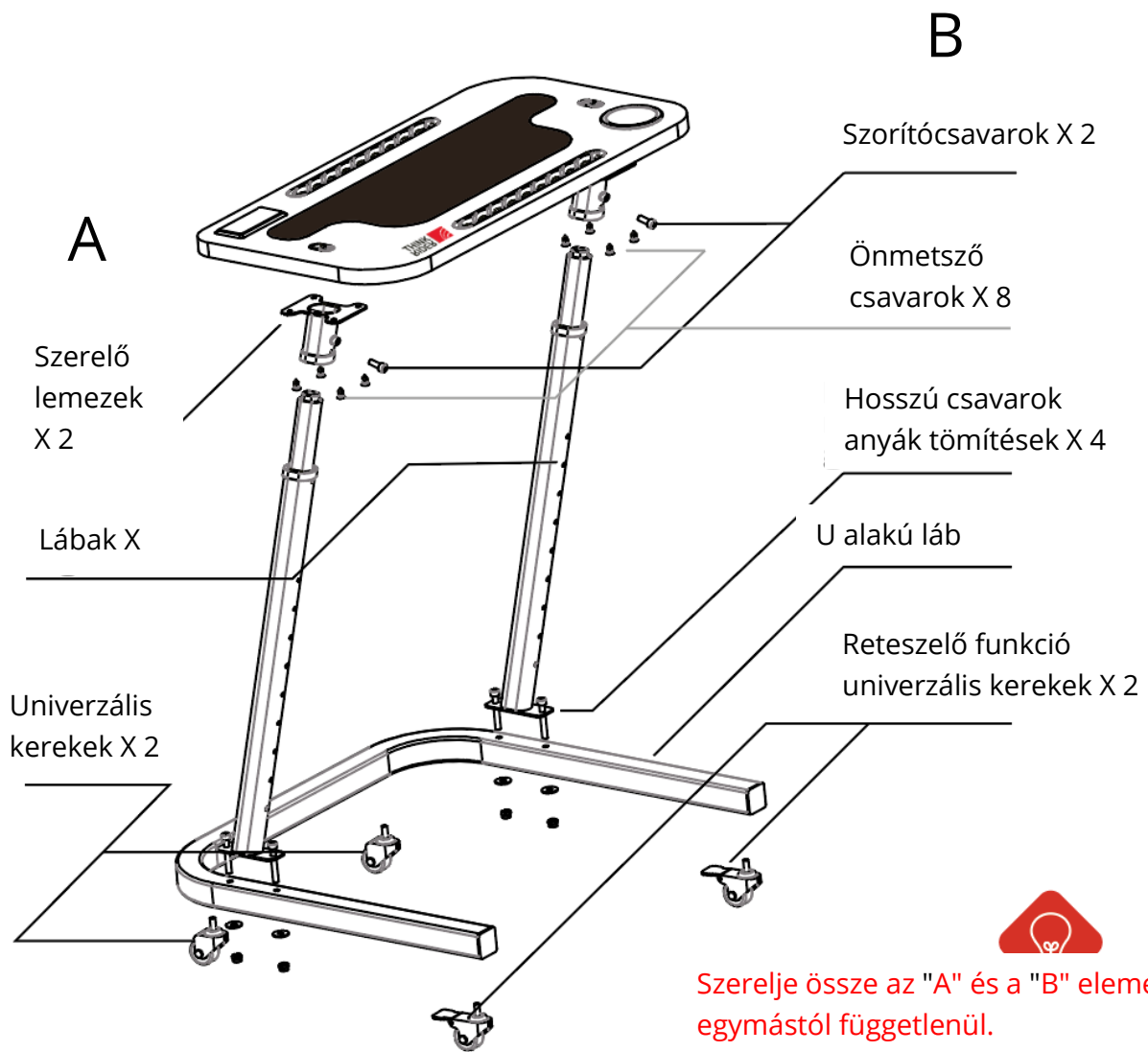
Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.

✉ www.alza.hu/kapcsolat

☎ +36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz





- Az "A" rész összeszerelése: helyezze az asztalt sík felületre, az asztallal lefelé, és szerelje fel a két rögzítőlemez az asztalra a mellékelt 8 önmetsző csavarral. A szerelőlemezek dőlésirányát lásd a legendán.
- A két szorítócsavart sekélyen csavarja be a szerelőlemezekbe úgy, hogy ne lépjenek túl a szerelőlemezek belső falát.
- Tegye félre az összeszerelt "A"-t, majd szerelje össze a "B"-t.
- Négy univerzális kerék van az U alakú láb alatt, két univerzális kerék reteszelő funkcióval rendelkezik az U alakú nyílás oldalán, és a másik két univerzális kerék reteszelő funkció nélkül az U alakú nyílás ellentétes oldalán van.
- Szerelje fel a két lábat az U alakú lábra a hozzá tartozó négy hosszú csavar, anyák és tömítések segítségével. Tekintse meg a legendát, és figyeljen a csavarok, anyák és tömítések helyzetére, valamint a lábak dőlési irányára. Ügyeljen arra, hogy a négy csavar nem lakat, kissé rögzített.
- Szerelje be az összeszerelt "A"-t a "B"-be a felirat irányának megfelelően. A két láb áthalad a szerelőlemezekben, és a lábakon lévő gombok az asztal fölé nyúlnak.
- A rögzítőlemezek és a láb rögzítéséhez rögzítse a rögzítőlemezeket és a lábat a két csavarral, a rögzítőerő 3 nm.
- Az U alakú lábat és a lábat rögzítő négy csavar rögzíti a lábat és az U alakú lábat.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülés (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

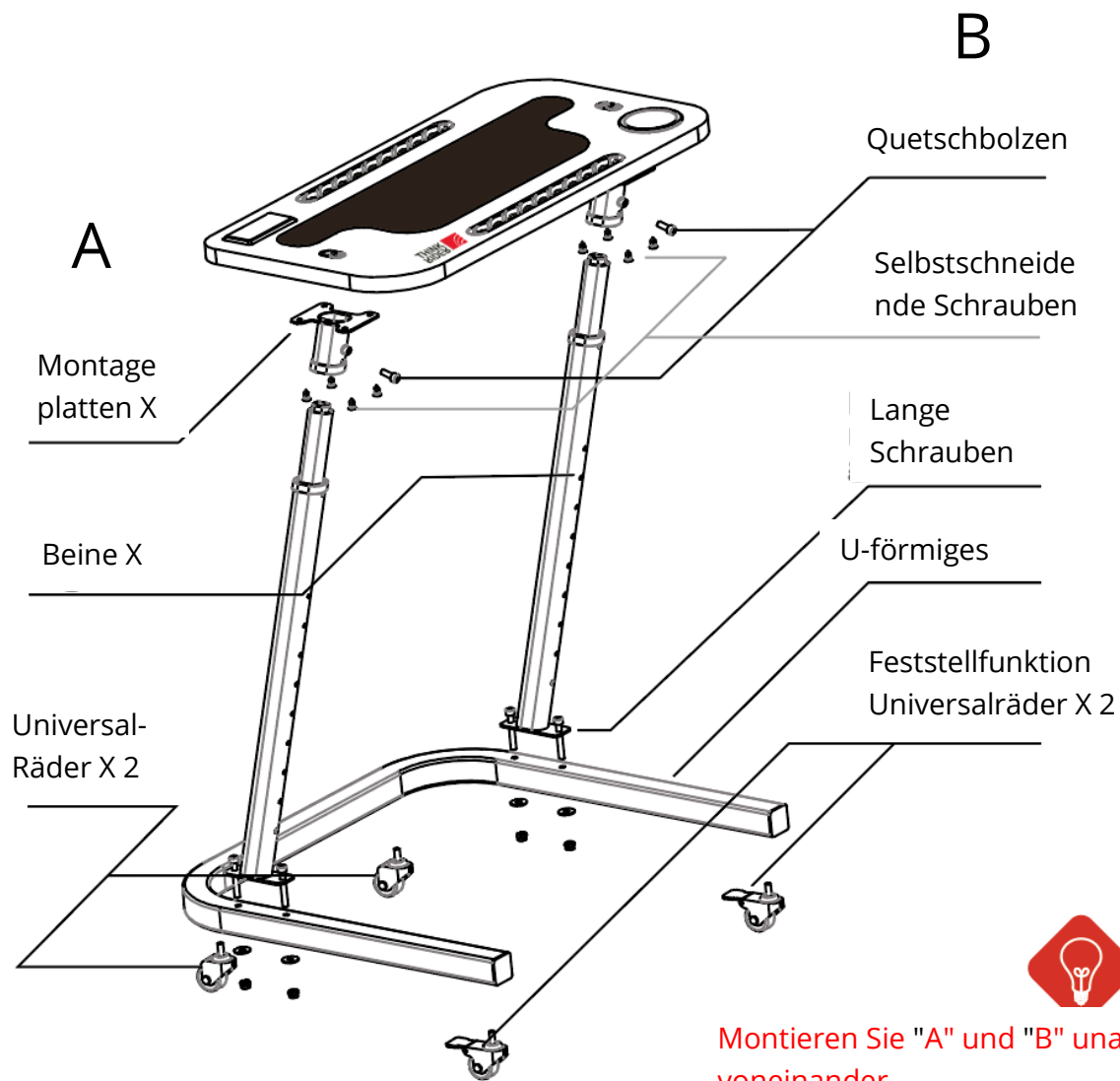
☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz





- Montage von Teil "a": Legen Sie den Tisch auf eine ebene Fläche mit dem Tisch nach unten und montieren Sie die beiden Montageplatten mit den 8 mitgelieferten selbstschneidenden Schrauben am Tisch. Bitte beachten Sie die Legende für die Neigungsrichtung der Montageplatten.
- Schrauben Sie die beiden Quetschbolzen so tief in die Montageplatten, dass sie nicht über die Innenwand der Montageplatten hinausragen.
- Legen Sie das zusammengebaute "a" zur Seite und bauen Sie dann "B" zusammen.
- Vier universelle Räder sind unter dem U-förmigen Bein installiert, zwei universelle Räder mit Verriegelungsfunktion befinden sich auf der Seite der U-förmigen Öffnung, und die anderen zwei universellen Räder ohne Verriegelungsfunktion befinden sich auf der gegenüberliegenden Seite der U-förmigen Öffnung.
- Montieren Sie die beiden Beine mit den passenden vier langen Schrauben, Muttern und Dichtungen auf dem U-förmigen Bein. Beachten Sie die Legende und achten Sie auf die Position der Schrauben, Muttern und Dichtungen sowie die Neigungsrichtung der Beine. Achten Sie darauf, dass die vier Schrauben nicht eingerastet sind, sondern leicht fest sitzen.

- Montieren Sie die zusammengesetzten Teile "A" und "B" entsprechend der Beschriftung. Die beiden Beine führen durch die Montageplatten und die Knöpfe an den Beinen ragen über die Tischplatte hinaus.
- Schließen Sie die beiden Quetschschrauben an den Montageplatten, um die Montageplatten und das Bein zu befestigen. Die Schließkraft beträgt 3nm.
- Die vier Schrauben, mit denen der U-förmige Schenkel und das Bein befestigt sind, werden arretiert, um das Bein und den U-förmigen Schenkel zu fixieren.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

